

## СЕКЦИЯ 3. ИНТЕГРАЦИЯ ЗАРУБЕЖНОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОПЫТА В ТЕОРИЮ И ПРАКТИКУ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКАМ

---

*И.В. Баженова*

*Барановичский государственный университет  
г. Барановичи, Республика Беларусь*

### ОБОГАЩЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ ПЕДАГОГОВ НА КРОССКУЛЬТУРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЯХ

В настоящее время целью образования выступает создание и развитие человека как индивидуальности. Другими словами, образование – это становление человека путем вхождения в культуру, когда, благодаря ее присвоению, он становится ее субъектом. Содержанием же образования является культура. Поэтому, необходима переориентация образования со знаниецентрического на культуросообразное, которое сделает человека не только образованным, но и культурным, духовным, научит мыслить, нацелит на креативность (Е.И. Пассов).

На современном этапе развития общества обучение иностранным языкам направлено на подготовку многоязычной *поликультурной личности*, которую можно определить как личность, способную использовать иностранный язык как средство межкультурного и межличностного общения, как инструмент приобщения к национальным и мировым культурам. Для подготовки такой личности необходима соответствующая организация процесса иноязычного образования. Такой процесс должен носить поликультурный характер, однако, в отечественной педагогической науке проблема организации поликультурного образования не является решенной. Одной из причин является неясность самого термина “поликультурное образование”. Для того чтобы раскрыть его сущность, необходимо рассмотреть смежные понятия. Таковыми являются понятия кросскультурный, интеркультурный, мультикультурный и транскультурный подходы в образовании.

Кросскультурные исследования описывают процесс взаимодействия культур. Они предполагают не просто культурное многообразие в рам-

ках одного общества или социальной группы, а способствуют взаимодействию между нациями или культурными группами.

Кросскультурный подход в образовании – это процесс изучения и учета особенностей той или иной культуры с целью создания благоприятных условий для их взаимодействия.

Интеркультурные исследования основаны на изучении взаимоотношений между культурными группами в рамках одного общества. Они требуют внутренней открытости другой культуре и способствуют интеграции культур путем поиска общего в них.

Интеркультурный подход в образовании – это процесс изучения культур в динамике их взаимодействия и взаимопроникновения.

Мультикультурализм включает в себе идею о том, что современное общество должно объединять различные культурные группы на основе социального равенства. Примером является мультикультурное общество США, в котором взаимодействуют, наряду с индивидами-гражданами данной страны, этно-конфессиональные общины, связанные языком, конфессией, культурой и пр.

Мультикультурный подход в образовании – это процесс изучения и учета сосуществования на принципах социального равенства различных культур в рамках одного общества или государства.

Транскультурные исследования – это исследования, направленные на изучение и учет общечеловеческих идеалов и ценностей в современном мире.

Транскультурный подход в образовании предполагает осознание и понимание ценностей другой культуры, обеспечивает взаимопонимание, основанное на взаимоуважении.

Иностранный язык всегда был объективной потребностью общества, без которой оно не может полноценно функционировать и развиваться. Необходимо заметить, что “иностранный язык” включает в себе огромный образовательный потенциал, т.к. иноязычное образование есть процесс передачи и присвоения иноязычной культуры, направленные на преобразование человека.

Учитывая многообразие подходов и направлений в культурологических исследованиях, а также принимая во внимание тот факт, что ни один из них не способствует в полной мере формированию *поликультурной личности*, возникает необходимость теоретического обоснования, разработки и реализации такого подхода, который синтезировал бы в себе все положительные аспекты существующих культурологических

направлений и четко определил вектор образовательной политики.

Учитывая специфику такого подхода в УО “Барановичский государственный университет” была разработана новая базовая программа по дисциплине “Практика устной и письменной речи”.

Так на I курсе основной упор делается на *поликультурный* подход к формированию содержания, что предполагает рассмотрение и использование различных “культурных идиом” (культурем). На II курсе – на *кросс-культурный* подход, что предполагает рассмотрение “культурных идиом” англоязычного мира с позиций родной культуры. На III курсе – на *интеркультурный* (межкультурный) подход в преподавании иностранного языка, что предполагает рассмотрение “культурных идиом” англоязычного мира с позиций общечеловеческой культуры. На IV курсе – на *интеркультурный* (межкультурный) подход в преподавании иностранного языка и на рассмотрение важнейших профессионально-педагогических проблем с позиций зарубежной и отечественной педагогики и методики. На V курсе – на *транскультурный* (межкультурный) подход в преподавании иностранного языка, в частности, осуществляется попытка выхода за рамки культурной ограниченности и рассмотрения некоторых важнейших экзистенциальных проблем с точки зрения общечеловеческих идеалов и ценностей.

### *Литература*

1 Пассов, Е.И. Коммуникативное иноязычное образование. Концепция развития индивидуальности в диалоге культур. – Липецк, 1998. – 158 с.